



[www.MZtravel.it](http://www.MZtravel.it)



CONTRATTO DI VENDITA DI PACCHETTI TURISTICI

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

MZ TRAVEL S.R.L.

Via Carlo Farini 81, 20159, Milano (MI), Italia

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MZ Events S.r.l.

(Direttiva UE 2015/2302 – D. Lgs. 62/21 Maggio 2018)

Costituiscono parte integrante del contratto di viaggio oltre che le condizioni generali che seguono, la descrizione del pacchetto turistico contenuta nel catalogo, ovvero nel separato programma di viaggio, nonché la conferma di prenotazione dei servizi richiesti dal viaggiatore.

Nel sottoscrivere la proposta di compravendita di pacchetto turistico, il viaggiatore deve tener bene a mente che essa dà per letto ed accettato, per sé e per i soggetti per i quali chiede il servizio tutto compreso, sia il contratto di pacchetto turistico per come ivi disciplinato, sia le avvertenze in essa contenute, sia le presenti condizioni generali.

### **Art. 1 – Organizzatore – norme applicabili**

Il pacchetto turistico oggetto del contratto è organizzato e venduto da MZ Travel S.r.l. – 20159, Milano, via Carlo Farini 81, società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MZ Events S.r.l..

L'organizzatore e il venditore del pacchetto turistico, cui il viaggiatore si rivolge, sono abilitati all'esecuzione delle rispettive attività in base alla legislazione vigente, anche regionale o comunale, stante la specifica competenza. Organizzatore e venditore possono coincidere.

Il contratto è regolato dal Codice del Turismo (D. Lgs. 79/2011 artt. 32-51 *novies*) così come modificato dal D. Lgs. 62/2018 che attua la Direttiva UE 2015/2302 s.v.m. e dalle disposizioni del Codice civile in tema di trasporto e mandato, quando applicabili.

### **Art. 2 – Definizioni**

Ai fini della normativa sul pacchetto turistico si intende per:

1) «servizio turistico»:

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - [www.MZevents.it](http://www.MZevents.it)

Affiliated:



Associated:





[www.MZtravel.it](http://www.MZtravel.it)

**MZ**  
TRAVEL

- a) il trasporto di passeggeri;
  - b) l'alloggio non facente intrinsecamente parte del trasporto di passeggeri e purché non destinato a fini residenziali, o relativo a corsi di lingua di lungo periodo;
  - c) il noleggio di auto, di altri veicoli a motore ai sensi dell'articolo 3, punto 11), della direttiva 2007/46/CE del Parlamento europeo e del Consiglio oppure di motocicli che richiedono una patente di guida di categoria A;
  - d) qualunque altro servizio turistico non facente intrinsecamente parte di un servizio turistico ai sensi delle lettere a), b) o c);
- 2) «pacchetto», la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, se: 2) pacchetto: la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici di cui al punto 1), ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza, alle condizioni indicate al successivo articolo 4;
- 3) «contratto di pacchetto turistico», il contratto relativo a tutti i servizi turistici inclusi nel pacchetto.
- 4) «inizio del pacchetto», l'inizio dell'esecuzione dei servizi turistici inclusi nel pacchetto;
- 5) professionista, qualsiasi persona fisica o giuridica pubblica o privata che, nell'ambito della sua attività commerciale, industriale, artigianale o professionale nei contratti del turismo organizzato agisce, anche tramite altra persona che opera in suo nome o per suo conto, in veste di organizzatore, venditore, professionista che agevola servizi turistici collegati o di fornitore di servizi turistici, ai sensi della normativa di cui al Codice del Turismo;
- 6) organizzatore, un professionista che combina pacchetti e li vende o li offre in vendita direttamente o tramite o unitamente ad un altro professionista, oppure il professionista che trasmette i dati relativi al viaggiatore a un altro professionista;
- 7) viaggiatore, chiunque intende concludere un contratto, o stipula un contratto o è autorizzato a viaggiare in base a un contratto concluso, nell'ambito di applicazione della legge sui contratti del turismo organizzato;
- 8) stabilimento, lo stabilimento definito dall'articolo 8, lettera e), del decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59;
- 9) supporto durevole, ogni strumento che permette al viaggiatore o al professionista di conservare le informazioni che gli sono personalmente indirizzate in modo da potervi accedere in futuro per un periodo di tempo adeguato alle finalità cui esse sono destinate e che consente la riproduzione identica delle informazioni memorizzate;
- 10) circostanze inevitabili e straordinarie, una situazione fuori dal controllo della parte che invoca una tale situazione e le cui conseguenze non sarebbero state evitate nemmeno adottando tutte le ragionevoli misure;

**MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - [www.MZevents.it](http://www.MZevents.it)

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it



- 11) difetto di conformità, un inadempimento dei servizi turistici inclusi in un pacchetto;
- 12) punto vendita, qualsiasi locale, mobile o immobile, adibito alla vendita al dettaglio o sito web di vendita al dettaglio o analogo strumento di vendita online, anche nel caso in cui siti web di vendita al dettaglio o strumenti di vendita online sono presentati ai viaggiatori come un unico strumento, compreso il servizio telefonico;
- 13) rientro, il ritorno del viaggiatore al luogo di partenza o ad altro luogo concordato dalle parti contraenti.

### **Art. 3 – Contenuto del contratto – descrizione del pacchetto turistico**

Il presente contratto è composto dalle Condizioni Generali di Contratto qui riportate, nonché dal Programma di Viaggio e dalla Scheda di Richiesta di Prenotazione. La descrizione del pacchetto turistico oggetto del contratto è contenuta nel Programma di Viaggio.

### **Art. 4 – Prezzo – revisione – acconti**

Il prezzo del pacchetto turistico è determinato nel Programma di Viaggio, parte integrante del presente contratto. Tale prezzo potrà essere modificato in dipendenza del non raggiungimento del numero minimo di partecipanti al viaggio qualora il viaggio si effettuasse comunque (dal computo del numero di partecipanti paganti sono esclusi gli accompagnatori MZ Travel S.r.l.), di variazioni del costo del trasporto, del carburante, dei diritti e delle tasse, quali (a titolo esemplificativo e non esaustivo) le tasse di imbarco o sbarco nei porti e negli aeroporti, e del tasso di cambio applicato (quale indicato nel Programma di Viaggio). La revisione del prezzo sarà determinata in proporzione alla variazione dei citati elementi e al Viaggiatore verrà fornita l'indicazione della variazione dell'elemento di prezzo che ha determinato la revisione stessa.

Al momento della prenotazione il Viaggiatore dovrà corrispondere un acconto nella misura definita dal programma di viaggio, il saldo residuo dovrà essere corrisposto 30 (trenta) giorni solari prima della partenza.

Qualora la prenotazione avvenga in una data successiva a quella, come sopra determinata, prevista per il saldo del prezzo, il Viaggiatore farà luogo al pagamento integrale contestualmente alla prenotazione.

### **Art. 5 – Assicurazioni – Fondo di Garanzia**

L'organizzatore ha stipulato ai sensi dell'art. 20 D. Lgs. 17/03/1995 la seguente polizza assicurativa: medico/bagaglio n° 101037028 – prodotto 360/3177. Inoltre, il Contraente/Viaggiatore può stipulare ulteriori polizze facoltative.

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - www.MZevents.it

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it



L'Organizzatore dichiara di essere in regola con le disposizioni di cui all'art. 50 D. Lgs. 79/2011 (Codice del Turismo) s.v.m. in quanto ha stipulato apposita fidejussione bancaria con primario istituto bancario per tutelare i viaggiatori in caso di insolvenza o fallimento del fornitore. Le tutele previste dalla normativa consistono nel rimborso del prezzo versato per l'acquisto dei servizi non erogati e/o nel rientro dall'Estero in tutti quei casi previsti dalla normativa citata.

#### **Art. 6 – Accordi specifici**

In caso di forza maggiore, MZ Travel S.r.l. si riserva il diritto di sostituire l'accompagnatore sia prima della partenza sia durante il corso del viaggio.

Il Viaggiatore può far presenti, all'atto della prenotazione, particolari richieste ed esigenze che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, qualora ciò sia tecnicamente possibile. In tal caso gli accordi specifici verranno inseriti nell'ambito del Programma di Viaggio. Allo stesso modo verranno inserite nel Programma di Viaggio eventuali modificazioni al pacchetto turistico, così come descritto nel programma di riferimento, che dovessero essere concordate tra le parti al momento della prenotazione.

Dopo la conclusione del contratto, eventuali modificazioni, siano esse richieste dal Viaggiatore, ovvero dall'Organizzatore, dovranno formare oggetto di specifico accordo, da redigersi per iscritto.

#### **Art. 7 – Assicurazione contro le spese di annullamento e rimpatrio**

Tenendo in considerazione che, la polizza medico – bagaglio è sempre stipulata ad hoc per ogni contratto di viaggio, è possibile e consigliabile stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o del venditore speciali polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto, dagli infortuni e/o malattie che coprano anche le spese di rimpatrio e per la perdita e/o danneggiamento del bagaglio.

I diritti nascenti dai contratti di assicurazione devono essere esercitati dal viaggiatore direttamente nei confronti delle Compagnie di Assicurazioni stipulanti, alle condizioni e con le modalità previste nelle polizze medesime, come esposto nelle condizioni di polizza pubblicate online, ovvero sui cataloghi o esposte negli opuscoli messi a disposizione dei viaggiatori al momento della partenza.

#### **Art. 8 – Cessione del contratto**

Il Viaggiatore, qualora si trovi nell'impossibilità di usufruire del pacchetto turistico, può cedere il contratto a un terzo, a condizione che questi soddisfi tutte le condizioni e i requisiti per la fruizione dei servizi oggetto del pacchetto turistico. In tal caso il Viaggiatore deve dare comunicazione della propria intenzione di cedere il contratto all'Organizzatore a mezzo raccomandata A.R. o PEC che dovrà pervenire entro e non oltre quattro giorni lavorativi prima della partenza, indicando le generalità del cessionario (nome, cognome, sesso, data di nascita, cittadinanza). A seguito della cessione il cedente

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - www.MZevents.it

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it



e il cessionario sono solidalmente obbligati per il pagamento del prezzo del pacchetto turistico e delle spese derivanti dalla cessione. Saranno inoltre addebitate al cessionario le eventuali penali applicate dai fornitori per i cambi nome delle prenotazioni e l'eventuale maggior prezzo per la remissione dei biglietti aerei qualora il cambio nome non fosse consentito dal vettore aereo.

## **Art. 9 - Recesso – annullamento**

### **9.1**

Il Viaggiatore ha diritto di recedere dal contratto, senza corrispondere alcuna penalità nelle seguenti ipotesi:

- aumenti del prezzo del pacchetto indicato nel Programma di Viaggio, in misura eccedente l'8%;
- modifiche essenziali del contratto richieste dopo la conclusione del contratto dall'Organizzatore e non accettate dal Viaggiatore. A questo proposito si precisa che la sostituzione dell'accompagnatore MZ Travel S.r.l. prima o durante il viaggio, non costituisce una modifica essenziale del contratto di viaggio.

Nelle ipotesi indicate, ovvero, allorché l'Organizzatore annulli il pacchetto turistico prima della partenza, per qualsiasi motivo tranne che per colpa del Viaggiatore stesso, quest'ultimo ha i seguenti, alternativi diritti:

- usufruire di un altro pacchetto turistico di qualità equivalente o, se non disponibile, superiore senza supplemento di prezzo, ovvero di un pacchetto turistico di qualità inferiore, con restituzione della differenza di prezzo;
- ricevere la parte di prezzo già corrisposta, entro sette giorni lavorativi dal momento della comunicazione dell'intenzione di recedere o di accettare la proposta alternativa, ai sensi del comma successivo, ovvero dell'annullamento.

Il Viaggiatore deve comunicare per iscritto all'Organizzatore la propria scelta di recedere ovvero di fruire di pacchetto turistico alternativo entro e non oltre due giorni dalla ricezione della proposta alternativa.

Inoltre, ove ne fornisca specifica prova, il Viaggiatore ha altresì diritto al risarcimento degli eventuali danni ulteriori che avesse subito in dipendenza della mancata esecuzione del contratto.

Il Viaggiatore non ha comunque diritto al risarcimento dell'eventuale maggior danno, allorché l'annullamento del viaggio dipenda dal mancato raggiungimento del numero minimo di partecipanti, eventualmente indicato nel Programma di Viaggio ed il Viaggiatore abbia ricevuto comunicazione del mancato raggiungimento almeno 20 giorni prima della data fissata per la partenza, ovvero allorché l'annullamento dipenda da cause di forza maggiore compresa la indisponibilità del docente.

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - www.MZevents.it

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it



## **9.2**

Qualora il Viaggiatore intenda recedere dal contratto al di fuori delle ipotesi elencate al precedente punto 7.1 si applicheranno le penali indicate nel Programma di Viaggio alla voce “Rinunce”.

Il Contraente si obbliga a risarcire l'organizzatore delle spese e delle penalità in cui incorrerà in caso di totale o parziale cancellazione del viaggio. Le cancellazioni devono essere effettuate con PEC all'indirizzo [mztravel@pec.mzevents.it](mailto:mztravel@pec.mzevents.it), o tramite raccomandata A/R al seguente indirizzo:

### **MZ Travel S.r.l.**

Via Carlo Farini 81

20159 Milano (MI), Italia

Le medesime penali verranno applicate a chi non potesse effettuare il viaggio per mancanza o irregolarità dei previsti documenti di espatrio. Nessun rimborso è dovuto al viaggiatore che decida di interrompere il viaggio o il soggiorno.

### **Art. 10 – Obblighi dei viaggiatori**

Fermo l'obbligo di tempestiva comunicazione del difetto di conformità, per come previsto all'art. 11 comma 2, i viaggiatori devono attenersi ai seguenti ulteriori obblighi:

1. Per le norme relative all'espatrio dei minori si rimanda espressamente a quanto indicato nel sito della Polizia di Stato. Si precisa comunque che i minori devono essere in possesso di un documento personale valido per i viaggi all'estero ovvero passaporto o, per i Paesi UE, anche di carta di identità valida per l'espatrio.

Per quanto riguarda l'uscita dal Paese dei minori di anni 14 e per quelli per cui è necessaria l'Autorizzazione emessa dalla Autorità Giudiziaria, dovranno essere seguite le prescrizioni indicate sul sito della Polizia di Stato <http://www.poliziadistato.it/articolo/191/>.

2. I cittadini stranieri dovranno reperire le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche presenti in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.

In ogni caso tutti i viaggiatori, italiani e stranieri, provvederanno, prima della partenza, a verificarne l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito [www.viaggiareassicuri.it](http://www.viaggiareassicuri.it) ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. In assenza di tale verifica, nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più viaggiatori potrà essere imputata all'organizzatore o al venditore, in caso di vendita intermediata.

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - [www.MZevents.it](http://www.MZevents.it)

Affiliated:



Associated:





[www.MZtravel.it](http://www.MZtravel.it)



3. I viaggiatori dovranno in ogni caso informare il venditore e l'organizzatore della propria cittadinanza al momento della richiesta di prenotazione del pacchetto turistico o servizio turistico e, al momento della partenza dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, previsti dalle leggi e normative vigenti, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti.

4. Inoltre, al fine di valutare la situazione di sicurezza socio-politica, sanitaria, climatica ed ambientale ed ogni altra informazione utile relativa ai Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare il viaggiatore avrà l'onere di assumere le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero Affari Esteri, e divulgarle attraverso il sito istituzionale della Farnesina [www.viaggiare Sicuri.it](http://www.viaggiare Sicuri.it).

Le informazioni di cui sopra non sono contenute nei cataloghi dei T.O. - on line o cartacei - poiché essi contengono informazioni descrittive di carattere generale per come indicate nell'art.34 del codice del Turismo e non informazioni temporalmente mutevoli. Le stesse, pertanto, dovranno essere assunte a cura dei viaggiatori.

Si consiglia inoltre ai viaggiatori di registrarsi sul sito [www.dovesiamonelmondo.it](http://www.dovesiamonelmondo.it). Il portale DovesiamonelMondo.it consente a chi viaggia di segnalare il proprio itinerario e i propri riferimenti. In caso di emergenza, l'Unità di Crisi potrà attivare i contatti registrati sul portale, rendendo più rapido, mirato ed efficace il coordinamento con chi si trova nelle zone interessate, e pianificare opportunamente eventuali interventi.

5. Ove alla data di prenotazione la destinazione prescelta risultasse, dai canali informativi istituzionali, località soggetta ad "avvertimento" per motivi di sicurezza socio-politica o ambientale, ovvero sanitaria, il viaggiatore che successivamente dovesse esercitare il recesso non potrà invocare, ai fini dell'esonero o della riduzione della richiesta di indennizzo per il recesso operato, il venir meno della causa contrattuale connessa alle condizioni di sicurezza del Paese, poiché già note al momento della prenotazione.

6. I viaggiatori dovranno inoltre attenersi all'osservanza delle regole di comune prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti, alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico, nonché alle regole di diligenza e buona condotta all'interno delle strutture ricettive. L'inosservanza delle stesse, ad insindacabile giudizio della Direzione Alberghiera, potrà comportare l'allontanamento dalla struttura del trasgressore e ove ritenuto opportuno l'eventuale segnalazione alle Autorità Pubbliche competenti. Parimenti situazioni relative a patologie che possano rappresentare un rischio per la salute degli altri ospiti, ovvero alterazioni dello stato psichico, se non previamente segnalate ed accettate per iscritto dal Tour Operator, costituiscono circostanze idonee a disporre l'eventuale allontanamento dalla struttura.

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - [www.MZevents.it](http://www.MZevents.it)

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it

**MZ**  
T R A V E L

7. I viaggiatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore e/o il venditore dovessero subire anche a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati, ivi incluse le spese necessarie al loro rimpatrio.

8. Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

9. Il viaggiatore è tenuto ad informare per iscritto prima della conclusione del contratto l'organizzatore e/o il venditore – per consentire la verifica sulla possibilità di attuazione – eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, mobilità ridotta, ecc.) firmando contestualmente il modulo per il consenso al trattamento dei dati particolari fornito dall'organizzatore. Le particolari richieste personali dovranno essere oggetto di accordi specifici tra il viaggiatore e l'organizzatore risultanti per iscritto (cfr. art. 6, comma 1° lett. h), se del caso anche tramite l'agenzia di viaggio mandataria. In assenza di tale richiesta e del relativo consenso non sarà possibile ottemperare agli obblighi contrattuali. Richieste particolari effettuate dopo la conclusione del contratto non vincolano l'organizzatore alla loro attuazione, risultando il contratto già perfezionato secondo quanto indicato nell'estratto conto/conferma di prenotazione dei servizi.

10. Il viaggiatore dovrà indicare al momento della richiesta di conclusione del contratto di pacchetto turistico i propri contatti personali (mail e/o numero di cellulare), avendo cura di verificare la correttezza dei dati anche se trasmessi all'organizzatore per il tramite del venditore, ove la vendita sia intermediata, al fine di permettere all'organizzatore di assolvere agli obblighi di assistenza di cui al successivo art. 18, nonché per effettuare comunicazioni relative a modifiche che dovessero intervenire nel corso dell'esecuzione della vacanza o per dare seguito alle richieste dei viaggiatori su eventuali difetti di conformità riscontrati. In carenza o inesatta indicazione di tali contatti, l'organizzatore non potrà essere ritenuto responsabile per il ritardato o mancato intervento. I dati personali comunicati saranno cancellati al rientro dal viaggio.

#### **Art. 11 - Modifiche dopo la partenza**

Dopo la partenza, allorché una parte essenziale dei servizi previsti dal contratto non possa essere effettuata, l'Organizzatore predispone adeguate soluzioni alternative per la prosecuzione del viaggio programmato non comportanti oneri di qualsiasi tipo a carico del Viaggiatore, oppure rimborsa quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate, salvo il risarcimento dell'eventuale maggior danno, che sia provato dal Viaggiatore.

Se non è possibile alcuna soluzione alternativa o il Viaggiatore non l'accetta per un giustificato motivo, l'Organizzatore gli mette a disposizione un mezzo di trasporto equivalente per il ritorno al luogo di partenza o ad un altro convenuto, compatibilmente alle disponibilità del mezzo e di posti, e gli

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - www.MZevents.it

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it



restituisce la differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

### **Art. 12 – Tariffe aeree**

Le tariffe aeree sono soggette a restrizioni e a disponibilità di posti.

In considerazione dell'anticipo con cui viene effettuata la programmazione delle offerte di viaggio pubblicate nei cataloghi o siti dei Tour Operator, si rende noto che i servizi turistici, nonché gli orari e le tratte dei voli indicati nella accettazione della proposta di compravendita dei servizi, potrebbero subire variazioni.

Si precisa inoltre che in caso di necessità potranno variare il tipo di aeromobile, la classe di prenotazione, nonché essere effettuati scali non programmati e modificati gli aeroporti in andata e/o rientro; potranno essere raggruppate su un unico aeroporto le partenze previste da altro scalo italiano con il trasferimento in pullman da un'aero-stazione all'altra e potranno essere sostituiti voli noleggiati con voli di linea (anche con eventuali scali tecnici). In considerazione di quanto sopra, il viaggiatore dovrà chiedere conferma dei servizi all'organizzatore ed in caso di vendita intermediata, alla propria agenzia prima della partenza. Si comunica inoltre che le donne in stato di gravidanza sono generalmente ammesse al trasporto aereo sino alla 28° settimana munite di certificato che attesta lo stato di avanzamento della gravidanza, dalla 29° alla 34° settimana solo se munite di certificato medico (redatto entro le 72 ore antecedenti la partenza prevista del volo) attestante l'idoneità ad intraprendere il viaggio aereo, oltre la 34° settimana potrebbero non essere accettate a bordo. Si consiglia prima di prenotare un volo di consultare il proprio medico e di controllare che la data di rientro non superi la 34° settimana, come precedentemente specificato. L'organizzatore informerà i passeggeri circa l'identità del vettore/i effettivo/i nei tempi e con le modalità previste dall'art. 11 del Reg. CE 2111/2005 (richiamato all'art. 6).

### **Art. 13 - Responsabilità dell'Organizzatore**

La responsabilità dell'Organizzatore nei confronti del Viaggiatore per eventuali danni subiti a causa del mancato od inesatto adempimento delle obbligazioni assunte a fronte del presente contratto è regolata dalle leggi e dalle convenzioni internazionali richiamate al precedente art. 1. Pertanto, in nessun caso la responsabilità dell'Organizzatore, a qualunque titolo insorgente, nei confronti del Viaggiatore potrà eccedere i limiti previsti dalle leggi e convenzioni sopra richiamate, in relazioni al danno lamentato.

È esclusa in ogni caso la responsabilità dell'Organizzatore qualora l'inadempimento lamentato dal Viaggiatore dipenda da cause imputabili al Viaggiatore stesso, ovvero imputabili ad un terzo estraneo alla fornitura delle prestazioni previste dal contratto, ovvero sia dovuto a caso fortuito od a forza maggiore.

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - www.MZevents.it

Affiliated:



Associated:





www.MZtravel.it



L'Organizzatore, inoltre, non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni che derivino da prestazioni di servizi fornite da terzi estranei e non facenti parte del pacchetto turistico, ovvero che derivino da iniziative autonome assunte dal Viaggiatore nel corso dell'esecuzione del viaggio.

#### **Art.14 - Reclamo**

Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal Viaggiatore senza ritardo affinché l'Organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accompagnatore vi pongano tempestivamente rimedio.

Il Viaggiatore può altresì sporgere reclamo mediante l'invio di una raccomandata, con avviso di ricevimento, all'Organizzatore entro e non oltre dieci giorni lavorativi dalla data del rientro presso la località di partenza

#### **Art.15 - Foro competente**

Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di MILANO.

Milano, 18/02/2025

Gabriele Zaniboni (Amministratore delegato MZ Travel S.r.l.)

Monica Sellari (Amministratore delegato MZ Travel S.r.l.)

#### **MZ TRAVEL SRL**

Via Carlo Farini 81  
20159 Milano, Italy  
Ph +39 0266802323

C.F. - P.IVA - VAT IT13170110152  
Cap. Soc. €50.000,00 i.v.  
C.C.I.A.A. Milano REA 1623730  
Individual Company subject to management and  
coordination by MZ Events Srl - www.MZevents.it

Affiliated:



Associated:

